Algemene Verhuurvoorwaarden SMT Belgium NV

Versie 5.0

Artikel 1 Algemeen

1.1. In deze algemene verhuurvoorwaarden wordt verstaan onder:

SMT:	SMT Belgium NV, gevestigd te Woluwelaan 9 1800 Vilvoorde en ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder nummer 0434.815.960;
Huurder:	de wederpartij met wie SMT als verhuurder een huurovereenkomst sluit;
Verhuurde:	de door SMT ter uitvoering van de Huurovereenkomst verhuurde of te verhuren zaken.

1.2. Deze algemene verhuurvoorwaarden zijn van toepassing op en maken integraal onderdeel uit van alle aanbiedingen, offertes, overeenkomsten en andere rechtsbetrekkingen tussen SMT en Huurder waarbij SMT aan Huurder zaken verhuurt. Zij zijn ook van toepassing op eventuele aanvullende of vervolgovereenkomsten. Deze algemene verhuurvoorwaarden hebben voor wat betreft deze overeenkomsten voorrang op de algemene leveringsvoorwaarden van SMT. De huurovereenkomst heeft steeds voorrang op het bepaalde in de algemene (verhuur)voorwaarden.

1.3. Indien de Huurder een machine huurt die is uitgerust met een Volvo Construction Equipment Telematica-systeem voor machinebeheer op afstand en/of Co-Pilot, en/of indien de Huurder dergelijke machine(es) reeds in eigendom heeft, gebruikt of bezit, is Appendix A “Raamovereenkomst voor de levering van Telematica-diensten” van toepassing op alle aan de Huurder geleverde en te leveren Telematica-diensten.

1.4. Alleen de algemene (verhuur)voorwaarden van SMT zijn van toepassing. De toepasselijkheid van algemene voorwaarden van Huurder wordt uitdrukkelijk uitgesloten, behalve indien en in de mate dat die toepasselijkheid nadrukkelijk door SMT schriftelijk is aanvaard en in dat geval enkel voor de betreffende overeenkomst.

1.5. Huurder wordt geacht zich volledig en onherroepelijk akkoord te verklaren met deze algemene huurvoorwaarden door het enkele feit van de ondertekening van de huurovereenkomst.

1.6. Als een bepaling in deze algemene verhuurvoorwaarden nietig of anderszins niet afdwingbaar is, blijven de overige bepalingen onverminderd van kracht. SMT en Huurder zullen dan hun uiterste best doen om overeenstemming te bereiken over een bepaling, die de strekking van de nietige bepaling zo veel als mogelijk benadert.

Artikel 2 Offertes en totstandkoming huurovereenkomst; inhoud en wijziging

2.1. Tenzij SMT dat daarin uitdrukkelijk anders aangeeft, zijn alle offertes en aanbiedingen van SMT geheel vrijblijvend.

2.2. Tenzij SMT dat daarbij uitdrukkelijk anders aangeeft, zijn opgaven en specificaties van maten, capaciteiten, prestaties en resultaten niet meer dan benaderingen die SMT niet binden. Voor van fabrikanten van het Verhuurde afkomstige gegevens aanvaardt SMT geen aansprakelijkheid voor de juistheid en volledigheid daarvan.

2.3. Gelet op het voorwerp van de huur wordt een huurovereenkomst door SMT alleen schriftelijk aangegaan, door middel van een door beide partijen rechtsgeldig ondertekende huurovereenkomst. De schriftelijke huurovereenkomst wordt geacht de rechten en verplichtingen van partijen volledig en juist weer te geven (onverminderd de toepassing van de algemene huurvoorwaarden).

2.4. Huurder kan geen beroep doen op door hem gewenste wijzigingen van de huurovereenkomst, waaronder verlenging of verkorting van de huurperiode, tenzij SMT deze uitdrukkelijk schriftelijk heeft aanvaard. Aan die aanvaarding mag SMT nadere voorwaarden verbinden, zoals vergoeding van gederfde huurtermijnen.

Artikel 3 Huurperiode en (huur)prijs, zekerheidstelling en waarborgsom

3.1. De huurovereenkomst wordt aangegaan voor de periode en prijs zoals in de huurovereenkomst vermeld.

3.2. Huurprijzen zijn gebaseerd op maximaal 8 draaiuren per dag, en/of 40 draaiuren per week (5 dagen inzet per week), en/of 160 draaiuren per kalendermaand. Bijkomend gebruik zal op nacalculatiebasis aan Huurder in rekening worden gebracht tegen de in de huurovereenkomst bepaalde meerprijs. In geval van geschil over de mate van bijkomend gebruik, is de registratie door het elektronische motormanagement van het Verhuurde bepalend. Mindergebruik leidt niet tot enige (terug)betaling aan Huurder.

3.3. Als de kosten van SMT stijgen als gevolg van wijzigingen in wet- en/of regelgeving, mag SMT de huurprijs eenzijdig tussentijds verhogen. De verhoging wordt van kracht zodra SMT die heeft meegedeeld aan Huurder, dan wel op het bij die mededeling door SMT genoemde tijdstip.

3.4. Kosten voor het ter beschikking stellen van het Verhuurde, daarin begrepen (zonder zich daartoe te beperken) transportkosten, mag SMT aanvullend in rekening brengen. De kosten voor brandstof, smeermiddelen en slijtdelen (daarin begrepen, zonder beperking, bakmessen) zijn niet in de huurprijs inbegrepen en zijn steeds voor rekening van Huurder. Kosten voor (reparaties aan) banden zijn niet in de huurprijs inbegrepen, behalve voor zover deze het gevolg zijn van slijtage door normaal gebruik van het Verhuurde binnen de grenzen van artikel 3.2 en artikel 5.

3.5. Als SMT in alle redelijkheid een gegronde reden heeft om aan te nemen dat Huurder haar verplichtingen niet tijdig en/of volledig zal nakomen, is Huurder verplicht om op eerste verzoek van SMT onmiddellijk een in alle redelijkheid voldoende (aanvullende) zekerheid te stellen voor de nakoming van die verplichtingen. Laat Huurder dit na, dan mag SMT de nakoming van haar verplichtingen opschorten en de huurovereenkomst met onmiddellijke ingang ontbinden, zonder tegenover Huurder tot schadevergoeding gehouden te zijn en onverminderd de overige rechten van SMT.

3.6. Als storting door Huurder van een waarborgsom is overeengekomen, mag SMT de nakoming van haar verplichten uit de huurovereenkomst opschorten totdat de waarborgsom volledig is betaald. De waarborgsom wordt terugbetaald aan Huurder na het einde van de huurovereenkomst (en mits naleving van hetgeen bepaald in artikel 7.1), zonder vergoeding van rente en met verrekening van al hetgeen Huurder uit welke hoofde ook aan SMT verschuldigd is.

3.7. Alle door SMT gehanteerde prijzen zijn exclusief Omzetbelasting (BTW) en overige heffingen van overheidswege.

3.8. Tenzij uitdrukkelijk anders is overeengekomen, is de huurprijs bij vooruitbetaling verschuldigd.

Artikel 4 Levering, risico-overgang en staat bij levering

4.1. Levering van het Verhuurde vindt plaats op de in de huurovereenkomst bepaalde plaats en tijd.

4.2. Tenzij in de huurovereenkomst schriftelijk uitdrukkelijk anders is overeengekomen, is de aflevertermijn voor SMT geen dwingende termijn.

4.3. Bij overschrijding door SMT van de aflevertermijn, heeft Huurder het recht om aan SMT schriftelijk een naar alle omstandigheden redelijke nadere termijn voor aflevering te stellen van tenminste drie werkdagen na ontvangst door SMT van deze schriftelijke termijnstelling. Alleen bij overschrijding van deze nadere termijn mag Huurder de huurovereenkomst ontbinden, maar is SMT niet tot schadevergoeding gehouden, onverminderd artikel 13.8 hieronder.

4.4. Huurder is verplicht om het Verhuurde op de in de huurovereenkomst bepaalde plaats en tijd van SMT af te nemen. Laat Huurder dit na, dan raakt Huurder hierdoor in verzuim, tenzij het niet-afnemen uitsluitend aan SMT valt toe te rekenen. Onverminderd haar aanspraak op vergoeding van alle schade en kosten in verband met de eerste niet-afname, mag SMT de huurovereenkomst ontbinden als Huurder ook op het tweede door SMT bepaalde moment het Verhuurde niet afneemt.

4.5. Het risico ten aanzien van het Verhuurde gaat over op Huurder bij aflevering, zodra het Verhuurde aan Huurder ter beschikking wordt gesteld, al dan niet voor transport door Huurder of een door Huurder ingeschakelde transporteur. Wordt het Verhuurde door SMT of een door SMT ingeschakelde transporteur naar de plaats van aflevering getransporteerd, dan wordt het Verhuurde geacht aan Huurder ter beschikking te zijn gesteld zodra het Verhuurde van het transportmiddel is afgeladen. Gedurende de huurovereenkomst is het Verhuurde voor risico van Huurder.

4.6. Huurder is verplicht om bij levering het Verhuurde te onderzoeken op staat van onderhoud, gebreken en schade. Met uitzondering van hetgeen anders is vermeld in het check out document (afleveringscertificaat) dat kan worden opgevraagd en geacht wordt te zijn aanvaard indien het niet onmiddellijk wordt betwist, en behalve indien en voor zover Huurder anders bewijst, wordt het Verhuurde geacht conform overeenkomst te zijn afgeleverd in een goed onderhouden staat, zonder gebreken en vrij van schade.

4.7. SMT mag steeds, al dan niet tijdelijk, het Verhuurde vervangen door een naar redelijkheid gelijkwaardig verhuurobject.

Artikel 5 Gebruik

5.1. Het gebruik van het Verhuurde is uitsluitend voor rekening en risico van de Huurder.

5.2. Huurder mag het Verhuurde alleen gebruiken op een behoorlijke wijze in overeenstemming met de bestemming ervan en met inachtneming van het bepaalde in de huurovereenkomst en deze algemene verhuurvoorwaarden. Het is Huurder verboden de bestemming van het Verhuurde te wijzigen.

5.3. Huurder is verplicht om er voor eigen rekening zorg voor te dragen en staat er tegenover SMT voor in, dat:

1) Huurder tijdig, voor de aflevering, beschikt over alle voor het gebruik van het Verhuurde benodigde vergunningen en goedkeuringen;
2) het Verhuurde alleen zodanig wordt gebruikt dat wordt gehandeld in overeenstemming met de toepasselijke wet- en regelgeving en verleende vergunningen en/of goedkeuringen (bijvoorbeeld ten aanzien van mechanische graafwerkzaamheden, en ten aanzien van arbeidsomstandigheden, waaronder het plaatsen en vervangen van de filters voor de overdrukinstallatie indien aanwezig);
3) eenieder die het Verhuurde bedient, bekend is met de (zo nodig bij SMT op te vragen) gebruiksinstructies en handleiding(en) van het Verhuurde en deze naleeft;
4) eenieder die het Verhuurde bedient, beschikt over de daarvoor vereiste (vak)bekwaamheid en diploma’s, certificaten, rijbewijzen, etc.;
5) Huurder alle redelijke maatregelen neemt ter voorkoming van beschadiging en verlies (onder andere door diefstal) van het Verhuurde;
6) Huurder alle redelijke maatregelen neemt ter voorkoming van besmetting van het Verhuurde met voor het milieu of de (volks)gezondheid gevaarlijke stoffen (zoals asbest); en
7) Huurder het Verhuurde doorlopend inspecteert op de goede werking en, voor zover niet anders is overeengekomen, tijdig het benodigde dagelijkse onderhoud voor behoud van de goede werking wordt verricht, een en ander conform de specificaties van de fabrikant.

5.4. Het is Huurder niet toegestaan om zonder de uitdrukkelijke voorafgaande schriftelijke toestemming van SMT:
   a) Wijzigingen aan te brengen aan het Verhuurde;
   b) het Verhuurde geheel of gedeeltelijk te vervreemden, onder te verhuren of anderszins aan een derde in (mede)gebruik te geven, te verpanden of op andere wijze te bezwaren;
   c) het Verhuurde te vervoeren en/of te gebruiken buiten België; en/of
   d) het Verhuurde te gebruiken voor hei- en/of sloopwerkzaamheden.

5.5. Huurder is tegenover SMT aansprakelijk voor, en vrijwaart SMT van alle aanspraken van derden ten aanzien van, alle schade en boetes als gevolg van of verband houdend met het niet naleven van dit artikel 5.

Artikel 6 Onderhoud, gebreken, schade, verlies en tenietgaan

6.1. Het dagelijks onderhoud van het Verhuurde komt voor rekening en risico van Huurder. Huurder is verplicht om dit op deskundige wijze uit te voeren. Indien en voor zover het Huurder aan de vereiste deskundigheid ontbreekt voor het uitvoeren van het dagelijks onderhoud, schakelt Huurder SMT daarvoor in aan de alsdan bij SMT toepasselijke tarieven en voorwaarden. SMT mag steeds voor rekening van Huurder het dagelijks onderhoud (laten) uitvoeren als Huurder naar alle redelijkheid in de uitvoering daarvan tekortschiet, onverminderd de overige rechten van SMT in dat geval.

6.2. Onder dagelijks onderhoud als bedoeld in artikel 6.1 wordt verstaan:
   1) het dagelijks onderhoud als voorgeschreven door de fabrikant van het Verhuurde, daarin begrepen (zonder beperking) het verversen van olie en regelmatig smeren;
   2) het regelmatig reinigen van het Verhuurde; en
   3) het plaatsen en vervangen van de juiste filters voor de overdrukinstallatie (indien aanwezig).

6.3. SMT bepaalt de wijze waarop en de frequentie waarmee het niet-dagelijks onderhoud wordt uitgevoerd. Huurder is verplicht om SMT in de gelegenheid te stellen dit niet-dagelijks onderhoud uit te voeren zoals in artikel 6.9 is bepaald.

6.4. Onverminderd het bepaalde in artikel 4.6, is Huurder verplicht om als Huurder tijdens de huur gebreken of schade aan het Verhuurde ontdekt, deze zo snel mogelijk, maar uiterlijk binnen drie dagen schriftelijk aan SMT te melden. Gebreken en schade die Huurder ontdekt of redelijkerwijze had kunnen ontdekken en die niet tijdig schriftelijk zijn gemeld kunnen geen grond vormen voor vermindering van de huurprijs, ontbinding van de huurovereenkomst door Huurder of vergoeding van schade door SMT aan Huurder.

6.5. Zodra Huurder een gebrek of schade aan het Verhuurde ontdekt, staakt Huurder het gebruik van het Verhuurde en zet dit niet voort dan na overleg met SMT. Laat Huurder na om (tijdig) te overleggen met SMT, dan komt schade als gevolg van voortgezet gebruik voor rekening van Huurder.

6.6. Nadat Huurder het gebrek of de schade heeft gemeld en is gebleken dat herstel nodig is voor het overeengekomen gebruik of behoud van het Verhuurde, zal SMT het gebrek of de schade verhelpen binnen een, gelet op de aard van het gebrek of de schade en de bij SMT beschikbare mankracht en materiaal, redelijke termijn. SMT is niet verplicht om gebreken te verhelpen en het verhelpen daarvan is steeds voor rekening van Huurder als deze gebreken het gevolg zijn van of verband houden met:
   a) toedoen of nalaten van derden waarvoor SMT geen verantwoordelijkheid draagt;
   b) schade aan het Verhuurde waarvoor Huurder aansprakelijk is;
   c) niet, niet juist of niet tijdig uitgevoerd dagelijks onderhoud als bedoeld in artikel 6.1;
   d) gebruik van het Verhuurde in strijd met de huurovereenkomst en/of deze algemene verhuurvoorwaarden; en/of
   e) door Huurder aan het Verhuurde aangebrachte veranderingen of toevoegingen.

6.7. Als Huurder als gevolg van een gebrek of schade aan het Verhuurde meer dan twee werkdagen in geheel geen gebruik kan maken van het Verhuurde, heeft Huurder na tijdige melding recht op huurprijsvermindering over de werkdagen vanaf de derde werkdag dat Huurder in het geheel geen gebruik kan maken van het Verhuurde of van een vervangend verhuurobject. Het recht op huurprijsvermindering bestaat alleen bij gebreken en schade die SMT verplicht is om te verhelpen en die niet geheel of deels aan Huurder zijn toe te rekenen.

6.8. Huurder is tegenover SMT aansprakelijk voor, en vrijwaart SMT van alle aanspraken van derden ten aanzien van, alle schade aan of door het Verhuurde toegebracht, waaronder tevens wordt verstaan schade door diefstal, vergaan of verlies, die is ontstaan tijdens de periode waarin het Verhuurde volgens 4.5 en artikel 7.3 voor risico van Huurder is. Alle schade aan het Verhuurde wordt geacht in deze periode te zijn ontstaan, behalve indien en voor zover:
   a) de betreffende schade is genoemd in het afleveringscertificaat bedoeld in artikel 4.6;
   b) Huurder bewijst dat de schade al aanwezig was op het moment van de risico-overgang naar Huurder en dat Huurder deze redelijkerwijs niet had kunnen ontdekken door het onderzoek als bedoeld in artikel 4.6.; en/of
   c) Huurder bewijst dat de schade nog niet aanwezig was op het moment van de risico-overgang naar SMT.

6.9. Huurder is steeds verplicht om op eerste verzoek van SMT het Verhuurde onmiddellijk, gereinigd en ononderbroken aan SMT ter beschikking te stellen voor inspectie en het (laten) uitvoeren van werkzaamheden aan het Verhuurde en op verzoek van SMT daarvoor een geschikte ruimte ter beschikking stellen, die voldoet aan de daaraan te stellen veiligheids- en gebruikseisen. SMT zal zoveel als redelijkerwijs mogelijk over de planning van de werkzaamheden op voorhand met Huurder overleggen en daarbij rekening houden met zowel de redelijke belangen van Huurder als SMT. Huurder vergoedt aan SMT alle kosten en schade die SMT moet maken en lijdt als gevolg van het niet voldoen door Huurder aan zijn verplichtingen zoals in dit artikel verwoord, onverminderd de andere rechten van SMT in dat geval, daarin begrepen (zonder beperking) het recht van SMT om de nakoming van haar verplichtingen tegenover Huurder op te schorten en/of de overeenkomst te ontbinden.

6.10. Het is Huurder zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van SMT niet toegestaan om niet-dagelijks onderhoud of reparaties aan het Verhuurde te (laten) verrichten, behalve indien en voor zover het een gebrek betreft dat SMT verplicht is om te verhelpen, maar dat SMT nalaat om met inachtneming van het bepaalde in artikel 6.6 te verhelpen en in dat geval pas nadat SMT daartoe schriftelijk een aanvullende redelijke termijn is gesteld van tenminste drie werkdagen. Niet-dagelijks onderhoud en reparaties die zijn verricht in strijd met het bepaalde in dit artikel 6.10, zijn steeds voor rekening van Huurder.

6.11. Huurder is verplicht om het zo snel mogelijk maar uiterlijk binnen vierentwintig uur aan SMT mee te delen als het Verhuurde (gedeeltelijk) niet langer in zijn macht is door bijvoorbeeld diefstal of vermissing of als het Verhuurde (gedeeltelijk) teniet gaat en om vervolgens de instructies van SMT op te volgen.

Artikel 7 Teruggave, risico-overgang en staat bij teruggave

7.1. Huurder is verplicht om het Verhuurde op de in de huurovereenkomst bepaalde plaats en tijd, of zoveel eerder als de huurovereenkomst eindigt, aan SMT terug te geven:
   1) met alle toebehoren, zoals sleutels, handleiding(en), etc.;
   2) gereinigd;
   3) vol getankt met de voorgeschreven brandstof;
   4) met de filters van de eventuele overdrukinstallatie verwijderd;
   5) met verwijdering van door Huurder aangebrachte wijzigingen (tenzij anders overeengekomen met SMT); en
   6) afgezien van normale slijtage van het Verhuurde bij gebruik als goed huurder in overeenstemming met de huurovereenkomst en deze algemene verhuurvoorwaarden, in dezelfde staat als bij aflevering door SMT aan Huurder zoals te bepalen aan de hand van artikel 4.6.

7.2. Indien SMT naar alle redelijkheid vaststelt dat het Verhuurde niet degelijk gereinigd werd door de Huurder voor de teruggave, zal een schadevergoeding van minstens 500 EUR gefactureerd worden aan de Huurder (behoudens bewijs van hogere schade).

7.3. De termijn voor teruggave is een voor Huurder dwingende termijn. Door de enkele overschrijding daarvan raakt Huurder zonder dat daarvoor een ingebrekestelling is vereist in verzuim en is Huurder aan SMT een onmiddellijk opeisbare boete verschuldigd gelijk aan twee maal de overeengekomen huurprijs (exclusief BTW) per dag, voor iedere begonnen dag dat Huurder nalatig blijft het Verhuurde aan SMT terug te geven, onverminderd het recht van SMT op teruggave, schadevergoeding en ontbinding in dat geval. SMT heeft dan verder het recht om voor rekening van Huurder het Verhuurde zelf terug te (laten) nemen en Huurder machtigt SMT hierbij voor dat geval elke plaats te betreden waar het Verhuurde zich bevindt.

7.4. Het Verhuurde blijft voor risico van Huurder totdat SMT het Verhuurde daadwerkelijk terug in ontvangst heeft genomen. Indien en voor zover laden, transport en lossen van het Verhuurde door of in opdracht van Huurder wordt uitgevoerd, is dit steeds voor risico van Huurder.

7.5. SMT controleert het Verhuurde binnen één werkdag na binnenkomst van het Verhuurde in haar bedrijf op schade. Het meenemen van het Verhuurde voor transport naar het bedrijf van SMT geldt niet als controle. Huurder heeft het recht om bij deze controle aanwezig te zijn. Als Huurder van dit recht gebruik wil maken, dient Huurder dit tijdig voorafgaand aan de teruggave schriftelijk aan SMT kenbaar te maken, waarna SMT Huurder voor de controle zal uitnodigen. Van de controle zal SMT aan Huurder verslag doen. Het verslag levert tegen Huurder bewijs op van de daarin vermelde bij de controle geconstateerde schade, tenzij Huurder bewijst dat deze schade op het moment van de in artikel 7.4 bedoelde risico-overgang naar SMT nog niet aanwezig was. Ten aanzien van de hoogte van de schade zal SMT bij de constatering tijdens de controle van schade die een bedrag van € 5.000,00 (vermoedelijk) te boven gaat, Huurder in de gelegenheid stellen om voor eigen rekening binnen een redelijke termijn een contra-expertise te laten verrichten door een onafhankelijke deskundige.

7.6. Onverminderd de overige rechten van SMT in dat geval, vergoedt Huurder aan SMT alle kosten en schade die ontstaan door of verband houden met het niet in overeenstemming met het bepaalde in artikel 7.1 teruggeven van het Verhuurde, ook als deze pas na de controle en rapportage als bedoeld in artikel 7.5 wordt vastgesteld.

7.7. Onder de in artikel 7.6. bedoelde door Huurder aan SMT te vergoeden kosten en schade zijn in elk geval begrepen de kosten verband houdend met het reinigen van het Verhuurde, het verwijderen van filters van de overdrukinstallatie en het vol tanken van Verhuurde.

7.8. Tenzij door SMT anders bepaald, is Huurder verplicht om, voor de teruggave, alle aan het Verhuurde (met of zonder toestemming van SMT) aangebrachte veranderingen en toevoegingen ongedaan te maken respectievelijk te verwijderen. Laat Huurder dit na, dan mag SMT deze voor rekening van Huurder ongedaan maken respectievelijk verwijderen, onverminderd de overige rechten van SMT in dat geval. Huurder wordt geacht alle niet voor de teruggave ongedaan gemaakte respectievelijk verwijderde veranderingen en toevoegingen aan SMT te hebben

prijs gegeven, zonder dat SMT daarvoor aan Huurder enige vergoeding verschuldigd zal zijn.

Artikel 8 Aanspraken van derden

Huurder is verplicht om SMT zo snel mogelijk maar uiterlijk binnen vierentwintig uur te informeren over een (dreigend) beslag op het Verhuurde en over aanspraken die derden ten aanzien van het Verhuurde doen gelden. Huurder is verplicht om in die gevallen volgens de instructies van SMT te handelen en om de betreffende derde te informeren over het bestaan van de huurovereenkomst.

Artikel 9 Betaling en incasso

9.1. Huurder is verplicht de facturen van SMT te betalen uiterlijk binnen dertig dagen na de factuurdatum, of zoveel eerder als de betalingstermijn vermeld op de factuur of in de huurovereenkomst korter is. Een langere betalingstermijn kan alleen schriftelijk met SMT worden overeengekomen.

9.2. SMT mag betalingen door Huurder eerst in mindering brengen op door Huurder aan SMT verschuldigde kosten en rente en pas daarna op de opeisbare factuurbedragen in volgorde van ouderdom (de oudste eerst), ook al geeft Huurder een andere volgorde aan of dat de betaling ziet op een ander aan SMT verschuldigd bedrag.

9.3. Betaalt Huurder de factuur van SMT niet integraal binnen de hiervoor in 9.1 bedoelde betalingstermijn, dan verkeert Huurder vanaf het einde van die termijn van rechtswege en zonder ingebrekestelling in verzuim en is deze aan SMT vanaf dat moment over het openstaande bedrag een nalatigheidsintrest verschuldigd overeenkomstig de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties. Bovendien is de Huurder in dat geval van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling een forfaitair bedrag van 10% van het onbetaalde factuurbedrag verschuldigd, met een minimum van EUR 500 per niet-betaalde factuur, onverminderd het recht van Verhuurder om een hogere vergoeding te vorderen mits bewijs van hogere werkelijk geleden schade.

9.4. Komt Huurder niet of niet op tijd één of meer van zijn verplichtingen tegenover SMT na, dan komen ook alle door SMT gemaakte buitengerechtelijke en gerechtelijke (incasso)kosten (inclusief erelonen van advocaten, gerechtsdeurwaarderskosten en dagvaardings- en expertisekosten) voor rekening van Huurder.

9.5. Eventuele klachten over een factuur dient Huurder uiterlijk binnen acht dagen na de factuurdatum schriftelijk bij SMT te hebben gemeld. Gebeurt dit niet of niet tijdig, dan wordt Huurder geacht akkoord te zijn met de betreffende factuur. Klachten over een factuur geven Huurder niet het recht om de betaling daarvan op te schorten.

9.6. Naast het recht op opschorting en ontbinding als opgenomen in artikel 11, mag SMT steeds, als zij een naar redelijkheid gegronde reden heeft om te twijfelen aan een tijdige betaling door Huurder, de nakoming van haar verplichtingen tegenover Huurder opschorten totdat Huurder naar het oordeel van SMT voldoende zekerheid heeft gesteld voor de nakoming van al zijn betalingsverplichtingen tegenover SMT.

9.7. Het niet onmiddellijk optreden door SMT tegen een tekortkoming van Huurder, kan in geen geval worden beschouwd als een verzaking van SMT aan het recht zich later op deze tekortkoming te beroepen.

Artikel 10 Eigendom, overdracht, verpanding en derdenbeding

10.1. Huurder verklaart ermee bekend te zijn en voor zover nodig ermee in te stemmen dat de eigendom van het Verhuurde bij een derde kan (komen te) berusten of dat het Verhuurde kan zijn (of worden) verpand aan een derde, tot zekerheid van de betaling van al hetgeen deze derde van SMT te vorderen heeft of mocht hebben.

10.2. Niettegenstaande het bestaan van de huurovereenkomst, zal Huurder het Verhuurde op eerste verzoek aan de derde afgeven, zonder dat Huurder zich daarbij op enig retentierecht kan beroepen, als en zodra de derde afgifte van het Verhuurde zal vorderen op grond van niet nakoming van de verplichtingen van SMT tegenover de derde. Als gevolg van deze opeising wordt de onderhavige huurovereenkomst van rechtswege met onmiddellijke ingang beëindigd. Afgifte zoals hier genoemd, dient te gebeuren aan het kantooradres van de derde, dan wel op de door die derde nader aangewezen locatie.

10.3. Als de situatie genoemd in artikel 10.2 zich voordoet en de derde het gebruik van het Verhuurde door Huurder zou willen voortzetten, is Huurder verplicht om op eerste verzoek van de derde een huurovereenkomst met de derde te sluiten voor de resterende looptijd van de door de opeising beëindigde huurovereenkomst en onder gelijkluidende voorwaarden.

10.4. Het hiervoor in artikel 10.1 tot en met 10.3 bepaalde is een derdenbeding dat direct ingeroepen kan worden door de derde en kan noch door Huurder, noch door SMT worden herroepen.

Artikel 11 Einde huurovereenkomst, verlenging, opschorting en ontbinding

11.1. De huurovereenkomst eindigt van rechtswege (partijen komen uitdrukkelijk overeen dat hiervoor geen opzeg nodig is) na de in artikel 3.1 bedoelde periode. Huurder kan zich tegenover SMT alleen beroepen op een overeengekomen verlenging van de huurovereenkomst als deze door SMT schriftelijk aan Huurder is bevestigd. Tenzij anders door SMT bevestigd, geldt een verlenging voor onbepaalde tijd, onder dezelfde condities en kunnen zowel Huurder als SMT de huurovereenkomst na verlenging steeds opzeggen met inachtneming van een opzegtermijn van één werkdag en zonder dat deze opzegging de opzeggende partij schadeplichtig maakt.

11.2. Huurder mag de huurovereenkomst tussentijds binnen de in artikel 3.1 bedoelde periode opzeggen met onmiddellijke ingang. Bij zo een tussentijdse opzegging is Huurder bij wijze van vergoeding niettemin aan SMT de volledige huurprijs voor de in artikel 3.1 bedoelde periode verschuldigd.

11.3. Onverminderd haar andere aanspraken tegenover Huurder op grond van de huurovereenkomst en de wet, mag SMT zonder voorafgaande ingebrekestelling, zonder rechterlijke machtiging en zonder betaling van enige schadevergoeding, de nakoming van haar verplichtingen tegenover Huurder geheel of gedeeltelijk opschorten, de huurovereenkomst geheel of gedeeltelijk ontbinden en zijn de verplichtingen van Huurder tegenover SMT per direct opeisbaar, als een of meer van de hierna genoemde situaties zich voordoet:

a) Huurder komt zijn verplichtingen tegenover SMT niet, niet behoorlijk of niet tijdig na;
b) er bestaat bij SMT de een naar redelijkheid gegronde vrees dat de hiervoor onder a) beschreven situatie zich zal voordoen;
c) bij staking van betaling of (de aanvraag van) een faillissement of regeling in het kader van Boek XX WER (voor zover van toepassing, overeenkomstig artikel XX.56 WER) door Huurder;
d) bij vereffening of stopzetting van de activiteiten van Huurder;
e) indien de controle/zeggenschap over Huurder wijzigt;
f) indien beslag gelegd wordt op (een deel van) de vermogensbestanddelen van Huurder;
g) indien Huurder weigert om een door SMT gevraagde zekerheid te stellen overeenkomstig artikel 9.6 van deze algemene voorwaarden;
h) er doen zich zodanige omstandigheden voor dat nakoming van haar verplichtingen door SMT onmogelijk dan wel zodanig bezwaarlijk en/of onevenredig kostbaar wordt, dat dit in redelijkheid niet meer van SMT kan worden gevergd.

In geval van opschorting of ontbinding als hiervoor bedoeld is SMT niet gehouden tot enige schadevergoeding aan Huurder.

11.4. Behalve met voorafgaande schriftelijke toestemming van SMT, mag Huurder zijn verplichtingen tegenover SMT niet opschorten of verrekenen.

11.5. Onverminderd de gevallen vermeld in deze voorwaarden, mag Huurder de huurovereenkomst alleen voor de toekomst ontbinden en dan alleen als:

a) SMT binnen de artikel 6.6 bedoelde redelijke termijn en een daarop volgende bij schriftelijke aanmaning gestelde nadere redelijke termijn er niet in is geslaagd een gebrek of de schade als in artikel 6.6 bedoeld te verhelpen;
b) Verder gebruik van het Verhuurde gelet op de aard van het gebrek of de schade niet van Huurder kan worden verlangd; en
c) SMT het Verhuurde niet heeft vervangen door een gelijkwaardig verhuurobject.

11.6. Ontbinding op grond van dit artikel 11.5 geeft Huurder geen aanspraak op vergoeding van schade, onverminderd artikel 13.8 hieronder.

Artikel 12 Overmacht

12.1. In het geval van overmacht, mag SMT de nakoming van haar verplichtingen tegenover Huurder opschorten. Duurt de overmachtssituatie langer dan één maand, dan mag SMT de overeenkomst ontbinden voor dat deel van de verplichtingen dat nog niet is nagekomen, zonder dat daardoor enige verplichting tot schadevergoeding door SMT ontstaat.

12.2. Onder overmacht voor SMT wordt in deze algemene verhuurvoorwaarden in elk geval verstaan elke omstandigheid buiten de wil of directe invloedssfeer van SMT, ook als die pas intreedt nadat SMT aan haar verplichting had moeten voldoen, die verhindert dat SMT aan haar verplichtingen uit hoofde van de overeenkomst kan voldoen, daarin begrepen (zonder beperking) personeels- en capaciteitsproblemen, stagnatie en stakingen binnen of buiten haar bedrijf, het niet (tijdig) voldoen aan verplichtingen door (toe)leveranciers van SMT, vervoersproblemen, overheidsingrijpen, wijzigingen in wet- en regelgeving, vorst, storm, zware regenval, overstromingen, sneeuwval, bliksem, brand, pandemie (ook al bestond deze op moment van het aangaan van de overeenkomst), machinebreuk, terreinvervuiling en ongeschiktheid van of gebrek aan materialen. Overmacht in hoofde van de Huurder wordt uitdrukkelijk uitgesloten.

Artikel 13 Aansprakelijkheid en vrijwaring

13.1. De aansprakelijkheid voor schade van SMT (met inbegrip van haar bestuurders, zaakvoerders, werknemers, zelfstandige dienstverleners of aangestelden) tegenover Huurder is steeds beperkt zoals in dit artikel 13 en overigens in deze algemene verhuurvoorwaarden bepaald. Dit ongeacht de feiten en (rechts)gronden waarop de aansprakelijkheid is of kan worden gebaseerd.

13.2. SMT is alleen aansprakelijk voor schade die het rechtstreeks en uitsluitend gevolg is van een aan SMT toerekenbare tekortkoming. De aansprakelijkheid van SMT is te allen tijde beperkt tot maximaal het bedrag gelijk aan het door Huurder aan SMT betaalde factuurbedrag (exclusief BTW) voor de aan Huurder geleverde goederen, diensten of verrichte werkzaamheden waarop de aansprakelijkheid betrekking heeft. Ingeval de schade door een verzekering is gedekt, is de aansprakelijkheid van SMT in ieder geval steeds beperkt tot het bedrag dat daadwerkelijk door haar verzekeraar wordt uitgekeerd.

13.3. In geen geval is SMT tegenover Huurder en/of derden gehouden tot vergoeding van:

a) indirecte schade, waaronder in ieder geval wordt begrepen (zonder beperking) gevolgschade, gederfde winst/omzet, gemiste besparingen, schade door bedrijfsstagnatie en aanspraken van derden;

b) schade die bekend wordt na twaalf maanden gerekend vanaf de schadeveroorzakende gebeurtenis;
c) schade veroorzaakt door het eindigen van de huur wegens ontbinding van de huurovereenkomst; en/of
d) schade die is ontstaan doordat SMT is uitgegaan van door Huurder verstrekte onjuiste of onvolledige gegevens.

13.4. Een vordering tot schadevergoeding vervalt als Huurder niet binnen zes maanden nadat Huurder met de schade bekend is geworden zijn vordering in rechte tegen SMT aanhangig heeft gemaakt.

13.5. Huurder vrijwaart SMT van alle aanspraken van derden die verband houden met de totstandkoming en uitvoering van de huurovereenkomst met Huurder, waaronder begrepen aanspraken die verband houden met het Verhuurde. Huurder vergoedt aan SMT de schade en kosten die SMT lijdt en maakt als gevolg van die aanspraken, waaronder begrepen de kosten van verweer.

13.6. Huurder vergoedt alle schade toegebracht aan SMT door Huurder met het Verhuurde aan andere goederen van SMT, onverminderd het bepaalde inzake schade aan het Verhuurde. Huurder staat ook in voor de kosten die SMT maakt ingevolge deze aanspraken, waaronder begrepen de kosten van verweer.

13.7. Ook de door SMT bij de uitvoering van de huurovereenkomst ingeschakelde of betrokken (rechts)personen kunnen zich tegenover Huurder op de in dit artikel opgenomen beperking van aansprakelijkheid beroepen. Deze wordt mede ten behoeve van die (rechts)personen bedongen.

13.8. SMT zal zich niet beroepen op in de overeenkomst en deze algemene voorwaarden opgenomen bedingen indien en voor zover die SMT volledig van haar aansprakelijkheid ontslaan voor haar opzet, haar zware fout of voor die van haar aangestelde of voor het niet uitvoeren van haar essentiële verbintenissen. Evenwel blijft ook in die gevallen vergoeding voor indirecte schade (zoals hiervoor gedefinieerd) uitgesloten.

Artikel 14 Verzekeringen

16.1 Huurder is verplicht om of via SMT een machinebreukverzekering af te sluiten, of zelf te voorzien in een machinebreukverzekering met gelijkaardige polisvoorwaarden als de machinebreukverzekering van SMT. SMT geeft Huurder op verzoek inzage in de voorwaarden van de door haar ten aanzien van het Verhuurde afgesloten machinebreukverzekering. Huurder is verplicht om conform de machinebreukverzekering-voorwaarden te handelen en de verzekeringspremies te allen tijde stipt te betalen.

14.1. Het is uitsluitend de verantwoordelijkheid van Huurder om:
1) kennis te nemen van de in artikel 14 bedoelde verzekeringsvoorwaarden en van de omvang van de dekking van de verzekering(en);
2) te beoordelen of deze voor het gebruik door Huurder van het Verhuurde toereikend zijn;
3) zo nodig of gewenst, zelf voor eigen rekening en risico aanvullende verzekering(en) af te sluiten; en
4) de wet- en regelgeving met betrekking tot graaf- en/of grondwerkzaamheden na te leven, waaronder het doen van onderzoek naar de ligging van kabels, buizen en/of leidingen, zowel op openbare als privéterreinen, en om desgevallend tijdig melding te maken van de werkzaamheden bij de bevoegde instanties.

14.2. Voor rekening van Huurder, die SMT vrijwaart van alle aanspraken van derden (waaronder van de verzekeraar(s)) in dat verband, zijn alle kosten, schade en boetes:
1) die het gevolg zijn van of verband houden met het door een ander dan SMT niet naleven van de in dit artikel 14 bedoelde verzekeringsvoorwaarden;
2) die in het betreffende geval niet door de verzekeraar worden vergoed, bijvoorbeeld als gevolg van het eigen risico of uitsluitingen in de polis, tot dit niet-vergoede bedrag; en
3) die in het betreffende geval weliswaar door de verzekeraar worden vergoed, maar waarvoor de verzekeraar verhaal kan nemen op SMT, tot het bedrag waarvoor verhaal wordt genomen.

14.3. Het bepaalde in dit artikel doet niet af aan het overige in deze algemene verhuurvoorwaarden bepaalde.

Artikel 15 Privacy

15.1 Indien Huurder (of diens vertegenwoordigers) aan SMT persoonsgegevens verstrekt, in het kader van de commerciële relatie met SMT, staat Huurder ervoor in dat hij hiertoe gerechtigd is.

15.2 De verstrekte persoonsgegevens zullen worden verwerkt in overeenstemming met Algemene Verordening Gegevensbescherming (Verordening (EU) 2016/679) door SMT. Voor zover SMT hierbij optreedt als verwerkingsverantwoordelijke van de verwerking, zal deze rol enkel gelden vanaf het moment dat de persoonsgegevens door SMT zijn ontvangen en zal SMT de persoonsgegevens verwerken voor de uitvoering van de overeenkomst met Huurder, om te voldoen aan een wettelijke verplichting of omdat er een ander gerechtvaardigd belang is bij de verwerking in het kader van, maar niet beperkt tot, interne administratieve, alsook wettelijk voorgeschreven (veiligheids)doeleinden of om Huurder op de hoogte te brengen van promotieacties – indien en voor zover van toepassing – met toestemming van Huurder, welke toestemming te allen tijde kan worden ingetrokken.

15.3 De betrokken natuurlijke persoon wiens persoonsgegevens door SMT in de hoedanigheid van verwerkingsverantwoordelijke worden verwerkt, heeft op grond van de Algemene Verordening Gegevensbescherming het recht om inzage, rectificatie, verwijdering, en overdracht van diens persoonsgegevens te verzoeken. Daarnaast heeft voornoemd persoon het recht een beperking te verzoeken van en bezwaar te maken tegen de verwerking van diens persoonsgegevens. De rechten beschreven in dit artikel 15.3 kunnen conform het privacy statement van SMT zoals dat van tijd tot tijd op de website van SMT zal worden gepubliceerd, worden geëffectueerd door de betrokken natuurlijke persoon.

15.4 Indien er sprake is van een verhouding waarbij Huurder of SMT de rol van verwerkingsverantwoordelijke dan wel verwerker vervult, stemt Huurder er mee in deze verwerkingen formeel vast te leggen in de door SMT aan te leveren verwerkersovereenkomst.

Artikel 16 Naleving wet- en regelgeving

16.1 Iedere partij verklaart en garandeert hierbij dat alle activiteiten die ze op grond van deze overeenkomst uitvoert, zullen worden uitgevoerd in volledige overeenstemming met alle toepasselijke wet- en regelgeving, daarbij inbegrepen maar niet beperkt tot anti-corruptiewetgeving, regels inzake gezondheid, veiligheid en beveiliging, mededingingsregels, fiscale en boekhoudkundige regels, Europese, Amerikaanse en lokale export- en importcontrole en sanctiewetten en -regelgeving, arbeidswetten, mensenrechten en milieuwetten (inclusief het beschikken over alle relevante en toepasselijke vergunningen en goedkeuringen). Beide partijen verklaren dat zij geen onwettige invloed hebben uitgeoefend op de werknemers, adviseurs of vertegenwoordigers van de andere partij en dat zij geen derden, zowel particulieren als overheidsinstanties, hebben omgekocht om deze overeenkomst te sluiten.

16.2 Indien een partij deze bepaling niet naleeft, is zij volledig aansprakelijk voor, en vrijwaart zij de andere partij van iedere vordering, verlies of schade die voortkomt uit of verband houdt met het niet naleven door de overtredende partij van dergelijke wetten of voorschriften. Onverminderd haar overige rechten is de niet-nalatige partij gerechtigd deze overeenkomst en andere lopende overeenkomsten te ontbinden zonder verplichting tot terugbetaling van eventueel reeds ontvangen bedragen.

Artikel 17 Slotbepalingen, toepasselijk recht en bevoegde rechter

18.1 Als er op enig moment ten aanzien van het Verhuurde meerdere partijen als Huurder optreden, zijn en blijven die partijen hoofdelijk tegenover SMT verbonden voor de nakoming van de verplichtingen uit hoofde van de huurovereenkomst en deze algemene verhuurvoorwaarden.

18.2 Anders dan met de voorafgaande schriftelijke goedkeuring van SMT, waaraan SMT voorwaarden mag verbinden, kan Huurder zijn rechten en/of verplichtingen uit hoofde van de huurovereenkomst en deze algemene verhuurvoorwaarden niet aan een derde overdragen.

18.3 Op alle overeenkomsten en andere rechtsbetrekkingen waarbij SMT partij is, is uitsluitend Belgisch recht van toepassing.

18.4 De bevoegde Nederlandstalige rechtbanken van het arrondissement Brussel zijn bij uitsluiting bevoegd om van alle geschillen tussen SMT en Afnemer kennis te nemen, tenzij de wet dwingend anders voorschrijft. SMT mag daarnaast steeds het geschil voorleggen aan de volgens de wet bevoegde rechter.

APPENDIX A - RAAMOVEREENKOMST VOOR DE LEVERING VAN TELEMATICA-DIENSTEN

De Klant (= Afnemer) heeft in eigendom, gebruikt of huurt bepaalde machines ("**Machine**" of "**Machines**") die zijn uitgerust met een Volvo Construction Equipment Telematica-systeem voor machinebeheer op afstand ("**Telematica-systeem**") en/of Co-Pilot. Het Telematica-systeem en Co-Pilot verzamelen, slaan op en wisselen via een communicatienetwerk interactief gegevens uit, teneinde bepaalde functies van de Machines te kunnen monitoren en beheren.

In deze raamovereenkomst voor de levering van Telematica-diensten (de "**Overeenkomst**") staan de voorwaarden omschreven op basis waarvan de gegevens over de Machine worden verwerkt, alsmede de voorwaarden voor bepaalde diensten die met behulp van dergelijke gegevens aan de Klant worden geleverd (de "**Telematica-diensten**" of **"Diensten**"). Tot de Diensten behoren onder andere *Assist, CareTrack, Brandstofrapportage, Statusrapport* en *Proactieve Machinemonitoring*. Van tijd tot tijd kunnen deze Diensten worden aangepast en/of aangevuld met andere Diensten. Specifieke voorwaarden voor bepaalde Diensten kunnen door de Dealer (=SMT) afzonderlijk worden beschreven, ofwel in documenten waarnaar in deze Overeenkomst specifiek wordt verwezen, ofwel in andere documenten. De Dealer levert de Diensten aan de Klant indien en voor zover (1) de Klant zich hierop heeft geabonneerd volgens de in deze Overeenkomst omschreven procedure of in overeenstemming met een registratieprocedure die anderszins door de Dealer is aangewezen voor de desbetreffende Diensten, of (2) voor zover de Diensten kosteloos zijn opgenomen in de van toepassing zijnde specifieke uitrusting van de desbetreffende Machine(s).

Deze Overeenkomst vervangt alle eerdere contracten, overeenkomsten en afspraken tussen de Dealer en de Klant met betrekking tot de Telematica-diensten. Telematica-diensten waarop de Klant al een abonnement had genomen, waarvoor een Klant zich al had aangemeld of die al in de specificatie van een Machine waren opgenomen vóórdat deze Overeenkomst was aangegaan, worden voortaan geleverd onder de voorwaarden van deze Overeenkomst.

Gegevensbescherming en gegevensverwerking: In het kader van de levering van de Diensten zal de Dealer gegevens verwerken ten behoeve van de Klant. Een deel van deze gegevens kunnen worden beschouwd als "Persoonsgegevens" (zoals bedoeld in de Algemene Verordening Gegevensbescherming (EU) 2016/679, kortweg "**AVG**" of, in het Engels, "GDPR"). De Klant is de "verwerkingsverantwoordelijke" met betrekking tot deze verwerking en de Dealer is de "verwerker" van de Klant. De Dealer kan subverwerkers inschakelen voor de verwerking, zoals onder meer Volvo Construction Equipment AB ("**Volvo CE**"), Volvo Information Technology AB ("**Volvo IT**") en HCL Technologies Limited ("**HCL**") en HCL Technologies Sweden AB ("**HCL Sweden**"). In bijlagen 2 en 3 worden de voorwaarden voor deze verwerking omschreven.

Niettegenstaande het bovenstaande heeft de Dealer als ook Volvo CE het recht om gegevens (zowel persoonsgegevens als andere gegevens) van de Machines en de Diensten te verwerken en te gebruiken voor hun eigen doeleinden. Voor zover deze verwerking betrekking heeft op persoonsgegevens, is de Dealer respectievelijk Volvo CE de "verwerkingsverantwoordelijke". De Klant stemt ermee in de Dealer en/of Volvo CE, indien hiertoe wordt verzocht, te helpen met het verstrekken van informatie aan of het verkrijgen van toestemming van de betrokkenen ten aanzien van de verwerkingsactiviteiten die door de Dealer en/of Volvo CE worden uitgevoerd in hun hoedanigheid van verwerkingsverantwoordelijke.

De Klant stemt erin toe dat de Dealer en Volvo CE de op basis van deze Overeenkomst verzamelde persoonsgegevens mogen gebruiken voor marketingactiviteiten van de Dealer (met betrekking tot Machines en Diensten). De Klant kan de gegeven toestemming voor toekomstige activiteiten op ieder moment intrekken door deze Overeenkomst op de in dit document voorgeschreven wijze op te zeggen.

Door deze Overeenkomst te ondertekenen of door de Diensten of de desbetreffende internetportalen of API's te downloaden, te openen, te installeren of op een andere wijze te gebruiken, verklaart de Klant dat hij of zij deze Overeenkomst heeft gelezen en begrepen en over alle noodzakelijke machtigingen beschikt om deze Overeenkomst aan te gaan en de Dealer, Volvo CE en bedrijven uit de Volvo Group toestemming te geven om de in deze Overeenkomst beschreven activiteiten uit te voeren, alsmede dat hij of zij ermee akkoord gaat gebonden te zijn aan de voorwaarden en bepalingen in deze Overeenkomst, die van tijd tot tijd gewijzigd kunnen worden.

De volgende bijlagen maken integraal deel uit van deze Overeenkomst:
Bijlage 1: Telematica-diensten – Algemene Voorwaarden
Bijlage 2: Overeenkomst betreffende de uitbestede verwerking van persoonsgegevens
Bijlage 3: Technische en organisatorische beveiligingsmaatregelen die zijn genomen door de Verwerker

Bijlage 1: Telematica-diensten – Algemene Voorwaarden

1. Verzameling, opslag en uitwisseling van de Gegevens

1.1. Om de Diensten te kunnen leveren, kunnen bepaalde gegevens (zoals beschreven in het vervolg van dit artikel) worden verzameld, opgeslagen en verkregen door middel van: (1) het Telematica-systeem, (2) diagnostische tools en (3) de Co-Pilot; en (4) de Dealer, de Klant of derden:

Tot deze gegevens behoren onder andere informatie over de prestaties van de machine, gegevens over geografische posities, werktijden, snelheid, brandstofniveau, brandstofverbruik, foutcodes (storingen) en alarmen, specifieke informatie voor het type machine (lastweging, bedrijfs- en leeglooptijden, hardware- en softwareconfiguratie, werkmodus, etc.), alsmede het machinenummer en andere identificerende informatie. Voor sommige functies van de Diensten worden mogelijk gegevens van meerdere externe dienstverleners gecombineerd.

1.2. Het Telematica-systeem is een systeem op basis van telematicatechnologie dat is ontwikkeld door licentiegevers van Volvo CE. Dit systeem bestaat uit On-board gateway (de "**Telematica-hardware**"), telecommunicatienetwerken, een centraal backoffice-systeem en SaaS-oplossingen ('Software as a Service'), die door de Dealer worden aangeboden en die via bedrijven uit de Volvo Group als externe dienstverleners worden geleverd, welke voor de Klanten via de desbetreffende internetportalen (de "**Interface**") of op andere wijze toegankelijk zijn. De Telematica-hardware maakt ofwel deel uit van de Machine of wordt afzonderlijk aangeschaft door de Klant. Deze hardware verzamelt, verwerkt, monitort, analyseert en verzendt op interactieve wijze bepaalde gegevens via het communicatienetwerk van de Machine naar de Dealer voor verdere verwerking. De Telematica-hardware communiceert met een bepaalde generatie of bepaalde generaties telecommunicatie-netwerken. Indien een bepaalde generatie tele-communicatienetwerk niet langer beschikbaar is voor de Klant, is het de verantwoordelijkheid van de Klant om de Telematica-hardware bij te werken zodat de Diensten beschikbaar blijven. De kosten voor dergelijke updates komen voor rekening van de Klant.

1.3. Bepaalde gegevens kunnen door de Dealer ook verkregen worden door gebruik te maken van diagnostische tools (bijvoorbeeld TechTool of MATRIS) wanneer er verbinding wordt gemaakt met de Machine.

1.4. Bepaalde gegevens kunnen door de Dealer ook verkregen worden door gebruik te maken van Co-Pilot wanneer er verbinding wordt gemaakt met de Machine. Co-Pilot is een systeem dat door licentiegevers van Volvo CE is ontwikkeld. Dit systeem bestaat uit een robuuste computer met een touchscreen, mobiele verbinding en andere componenten ("**Co-Pilot-hardware**"), SaaS-oplossingen die door de Dealer worden aangeboden en die via externe dienstverleners worden geleverd, welke voor de Klant via Interface toegankelijk zijn of op een andere manier worden ontvangen.

1.5. Daarnaast worden bepaalde gegevens mogelijk verstrekt door de Dealer, de Klant of derden.

1.6. Als het Telematica-systeem, de diagnostische tools en Co-Pilot in werking zijn, alsmede bij de levering van de Diensten, is er sprake van overdracht van gegevens naar bedrijven uit de Volvo Group en externe dienstverleners, met name andere dealers en garages en IT-leveranciers die door bedrijven uit de Volvo Group zijn gemachtigd, teneinde de Diensten en nieuwe diensten te kunnen leveren alsook voor andere doeleinden, zoals bijvoorbeeld het monitoren van bedrijfskritische onderdelen en foutcodes ten behoeve van proactief onderhoud. Nadere informatie over dit onderwerp is te vinden in de handleidingen van de Machines, in beschrijvingen van de Diensten en in de aanvullende voorwaarden van de Diensten.

1.7. De Klant is houder van de rechten, de eigendomstitel en het belang van de gegevens die in dit Artikel 1 worden omschreven en benoemd (de "**Machinegegevens**"). De Klant verleent hierbij aan de Dealer en aan Volvo CE een wereldwijde, royaltyvrije, volledig betaalde, overdraagbare, toewijsbare, in sublicentie te geven, eeuwigdurende en onherroepelijke licentie voor het verzamelen, analyseren, gebruiken, wijzigen en op andere wijze uitoefenen van controle over de Machinegegevens, met inbegrip van het recht om de Machinegegevens te delen met gelieerde bedrijven en anderen die hiertoe gemachtigd zijn door de Dealer of door Volvo CE.

2. Afbakening van de Telematica-diensten

2.1. De Diensten die op basis van deze Overeenkomst worden geleverd, zijn de Diensten die via processen van de Interfaces of op andere wijze voor de Klant zijn geregistreerd. Een complete beschrijving van de Diensten staat weergegeven in de Interfaces met betrekking tot de door de Klant gekozen Diensten of is bij de Dealer te verkrijgen.

Voor zover er aanvullende voorwaarden gelden voor de Diensten, inclusief het gebruik van de Interfaces van de Diensten, aanvaardt de Klant dat deze aanvullende voorwaarden voor hem bindend zijn. De nieuwste versie van de algemene voorwaarden voor deze Overeenkomst is verkrijgbaar bij de Dealer.

2.2. De Dealer behoudt zich het recht voor om een Dienst of een onderdeel daarvan zonder nadere kennisgeving en naar eigen inzicht te wijzigen, te upgraden of te vervangen in het kader van het voortdurende verbeteringsproces van het Telematica-systeem, de diagnostische tool of Co-Pilot, wanneer dit geen materiële gevolgen heeft voor de kwaliteit of de prestaties van de Diensten.

2.3. Klantinformatie die door de Dealer en externe dienstverleners (met name dealers en garages die hiertoe door bedrijven uit de Volvo Group zijn gemachtigd) wordt bijgehouden over dienstverlening, reparaties en de resultaten van onderhoud alsook over de prestaties van de Machines van de Klant, vormt een essentieel onderdeel van de Diensten.

3. Beschikbaarheid van het Telematica-systeem en Co-Pilot

3.1. Het recht van de Klant om gebruik te maken van het Telematica-systeem en/of Co-Pilot geldt onder voorbehoud van technische beschikbaarheid.

3.2. Deze beschikbaarheid hangt af van de beschikbaarheid van het netwerk en de generatie van het beschikbare telecommunicatienetwerk alsook de satellietdekking, en kan worden onderbroken door plaatselijke obstakels (zoals bruggen, gebouwen, etc.), atmosferische of topografische omstandigheden, technische beperkingen (zoals aanwezige fouten in het gps-systeem) en wettelijke beperkingen.

3.3. De Dealer geeft geen enkele garantie voor de beveiliging van de telecommunicatie via het mobiele en/of draadloze netwerk dat wordt gebruikt voor de overdracht van gegevens.

3.4. Het Telematica-systeem en/of Co-Pilot is mogelijk niet beschikbaar vanwege onderhoudswerkzaamheden of het verhelpen van storingen in technische onderdelen van het systeem. Gepland onderhoud wordt, indien mogelijk, via de Interface van de Dienst aangekondigd of op andere wijze aan de Klant bekendgemaakt. De Dealer kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade die de Klant lijdt vanwege een onderbreking in de beschikbaarheid van het Telematica-systeem en/of Co-Pilot en de Diensten.

3.5. De Klant is er volledig zelf voor verantwoordelijk dat hij beschikt over de technische benodigdheden om toegang tot de Diensten te kunnen krijgen, zoals bijvoorbeeld computerapparatuur en internettoegang.

4. Gebruik van het Telematica-systeem en/of Co-Pilot

4.1. Het recht van de Klant om gebruik te maken van het Telematica-systeem en/of Co-Pilot is onderhevig aan de specifieke voorwaarden van de Diensten, de naleving door de Klant van alle voorwaarden en bepalingen in deze Overeenkomst en de technische beschikbaarheid van het Telematica-systeem en/of Co-Pilot.

4.2. Na ondertekening van deze Overeenkomst zal de Dealer, waar van toepassing, aan de Klant de inloggegevens verstrekken waarmee de Klant toegang tot de Interfaces kan krijgen, zijn Machine bij de Interfaces kan laten registreren/toevoegen en de Diensten in gebruik kan nemen waarop hij een abonnement heeft genomen. De Klant dient de veiligheid van het Telematica-systeem en/of Co-Pilot te allen tijde te waarborgen door ervoor te zorgen dat de toegangs- en inloggegevens veilig worden bewaard.

4.3. De Klant dient ervoor te zorgen en is ervoor verantwoordelijk dat de gebruikersrichtlijnen en gebruiksaanwijzingen voor alle Machines worden opgevolgd.

4.4. De Klant is zich ervan bewust dat het Telematica-systeem en/of Co-Pilot mogelijk niet in alle landen en gebiedsdelen beschikbaar is. Bij de Dealer is informatie verkrijgbaar over de landen en gebiedsdelen waarin het gebruik van het Telematica-systeem, Co-Pilot en/of de Diensten mogelijk is zoals hierboven omschreven.

De Klant kan uitsluitend Diensten ontvangen voor de Machines waarvoor de Klant de benodigde Telematica-hardware en/of Co-Pilot-hardware heeft verkregen en voor de Diensten heeft geregistreerd, met inbegrip van alle noodzakelijke updates vanwege een verouderde generatie van het telecommunicatienetwerk.

4.5. Het Telematica-systeem en Co-Pilot zijn auteursrechtelijk beschermd en de Volvo Group eist alle exclusieve rechten tot deze producten op, behalve voor zover er aan de Klant een licentie is verleend op basis van deze Overeenkomst, op voorwaarde dat de bepalingen van deze Overeenkomst strikt worden nageleefd. De Klant erkent en aanvaardt dat alle auteursrechten en andere eigendomsrechten met betrekking tot het Telematica-systeem, de Telematica-hardware, Co-Pilot en de Co-Pilot-hardware zijn voorbehouden. De Klant verkrijgt op geen enkele wijze eigendomsrechten met betrekking tot het Telematica-systeem, de Telematica-hardware, Co-Pilot en/of de Co-Pilot-hardware.

4.6. De Klant zal de gegevens en inhoud die via de Diensten, Co-Pilot of het Telematica-systeem beschikbaar worden gesteld, niet distribueren, doorgeven, kopiëren, publiceren, wijzigen, verbeteren, aan reverse-engineering onderwerpen of op andere wijze aanpassen. De Klant mag geen verdere rechten op het gebruik van het Telematica-systeem en/of Co-Pilot aan derden toewijzen, verkopen, doorverkopen, verhandelen, overbrengen, overdragen, toezeggen, leasen of toekennen.

4.7. De Dealer behoudt zich het recht voor om op afstand gegevens vast te leggen over de computer(s) of andere apparaten waarmee de Klant gebruikmaakt van de Interface, voornamelijk om piraterij tegen te gaan en om gebruikers te informeren over belangrijke updates van de Interface en andere producten van de Dealer met betrekking tot de Diensten en het gebruik van de Interface. De Dealer zal de aldus verzamelde gegevens bewaren in overeenstemming met de geldende wetgeving.

4.8. De Dealer zal te allen tijde voldoen aan verzoeken van overheidsorganen om gegevens te verstrekken, inclusief gegevens die op basis van of in de context van deze Overeenkomst worden verwerkt, indien hiertoe een wettelijke verplichting bestaat.

4.9. De Klant is verantwoordelijk voor het verstrekken van de correcte informatie die benodigd is voor registratie, uitschrijving en andere processen met betrekking tot de Diensten en/of Co-Pilot van elke Machine. De Klant dient met name:

(i) alle maatregelen te nemen die noodzakelijk zijn voor het verzamelen, verwerken en gebruiken van gegevens met betrekking tot de Diensten,

(ii) de Dealer te informeren en de Diensten te annuleren indien de Klant niet langer een hiervoor geschikte Machine bezit of tot zijn beschikking heeft. Totdat de Telematica-diensten worden geannuleerd of de volgende eigenaar/gebruiker nieuwe Telematica-diensten aanvraagt, blijft de Klant verantwoordelijk voor de Telematica-diensten, met inbegrip van vergoedingen, bedragen en kosten die door de volgende eigenaar/gebruiker verschuldigd of gemaakt worden,

(iii) te zorgen dat de wachtwoorden en toegangsgegevens van de Klant voor het gebruik van de Diensten uitsluitend in handen komen van bevoegde gebruikers,

(iv) te zorgen dat gebruikers van de Machine en de Diensten volledig worden geïnformeerd over en zich volledig houden aan de instructies voor het gebruik van de Diensten,

(v) te zorgen dat de Klant en de gebruikers van de Machine het Telematica-systeem en/of Co-Pilot niet op een onwettige manier of voor illegale of oneigenlijke doeleinden gebruiken.

4.10. De Klant garandeert aan de Dealer dat de Klant gedurende de gehele looptijd van de Overeenkomst beschikt over alle benodigde toestemmingen, vergunningen, licenties

en bevoegdheden om te waarborgen dat de Klant het Telematica-systeem, Co-Pilot en de Interface gebruikt op een manier die volledig voldoet aan alle wet- en regelgeving, inclusief wetgeving voor gegevensbescherming. De Klant vrijwaart de Dealer en Volvo CE en al hun huidige en toekomstige gelieerde bedrijven, medewerkers, vertegenwoordigers, opvolgers en rechtverkrijgenden, alsmede alle overige dealers van Volvo CE, tegen alle claims, aanspraken, verliezen, aansprakelijkheden, schades, vergoedingen, uitgaven en onkosten (met inbegrip van redelijke kosten voor rechtsbijstand) die het resultaat zijn van of voortvloeien uit het niet naleven van de genoemde wet- en regelgeving door de Klant.

4.11. De Dealer kan Diensten opschorten ofwel kan het Telematica-systeem gebruiken om een geregistreerde Machine te lokaliseren indien de Dealer naar redelijkheid meent dat de Machine niet door de Klant als wettige eigenaar wordt gebruikt of anderszins op een manier wordt gebruikt die strijdig is met de wet of met de voorwaarden en bepalingen van deze Overeenkomst.

4.12. Indien en voor zover er sprake is van persoonsgegevens, heeft Bijlage 2 van deze Overeenkomst voorrang.

5. Bijzondere voorwaarden voor Diensten

5.1. Voor afzonderlijke Diensten die vallen onder deze Overeenkomst zijn mogelijk bijzondere voorwaarden en bepalingen van toepassing, die dan worden geacht integraal onderdeel uit te maken van deze Overeenkomst. De Klant stemt ermee in gebonden te zijn aan dergelijke voorwaarden en bepalingen (die van tijd tot tijd kunnen worden gewijzigd volgens de hiervoor bestemde procedure zoals beschreven in die voorwaarden en bepalingen) wanneer de Klant een abonnement op de desbetreffende Diensten neemt. Indien sprake is van tegenstrijdigheden tussen de bijzondere voorwaarden en bepalingen en deze Overeenkomst, gelden de bijzondere voorwaarden en bepalingen met betrekking tot de specifieke Diensten.

5.2. De Diensten omvatten mogelijk gegevens of diensten die door de Dealer of door Volvo CE in licentie worden genomen van derden. De Klant dient te voldoen aan alle vereisten en beperkingen die deze derden mogelijk laten opleggen aan de Klant.

6. Prijs en betaling

6.1. De Klant betaalt de abonnementskosten voor de Diensten in overeenstemming met de voorwaarden die zijn beschreven in een afzonderlijke overeenkomst of in de specifieke voorwaarden en bepalingen voor de Diensten.

6.2. Tenzij uitdrukkelijk anders wordt vermeld, zijn alle genoemde prijzen nettobedragen (exclusief btw en andere omzetbelastingen, heffingen, kosten of accijnzen die bij de genoemde prijzen zullen worden opgeteld).

6.3. De Dealer kan de prijs van de Diensten op ieder moment wijzigen door de desbetreffende prijslijst aan te passen en op de desbetreffende Interface te publiceren of op andere wijze aan de Klant mede te delen, waarbij de nieuwe prijzen onmiddellijk na deze publicatie of mededeling van kracht worden.

6.4. Alle betalingen die de Klant uit hoofde van deze Overeenkomst doet, dienen volledige betalingen te zijn zonder enige verrekening, beperking of voorwaarde en zonder enige inhouding voor of wegens welke tegenvordering dan ook.

6.5. Indien een verschuldigde som in verband met de Diensten niet op de vervaldatum is betaald, dan wordt deze som, onverlet alle overige rechten van de Dealer uit hoofde van deze Overeenkomst, rentedragend vanaf de vervaldatum tot de datum waarop volledige betaling is geschied, zowel vóór als na een eventuele uitspraak, met een gemiddeld rentetarief in overeenstemming met de wettelijke rentevoet.

6.6. De Dealer kan een externe partij aanstellen om namens de Dealer facturen te verzenden en betalingen te innen.

6.7. Alle Diensten zijn inclusief eventuele telecommunicatieabonnementen voor de uitwisseling van gegevens met de Machine, tenzij anderszins is overeengekomen.

7. Specifieke voorwaarden voor vooruitbetaalde abonnementen

7.1. Op Diensten waarbij sprake is van een overeengekomen vooruitbetaling voor een vaste periode, zijn de volgende bepalingen van toepassing:

De abonnementsperiode gaat in op het moment dat de Machine wordt geregistreerd bij de Dealer. Tijdens de vooruitbetaalde abonnementsperiode worden er geen abonnementskosten voor de Machines in rekening gebracht bij de Klant. Kosten in verband met diensten of gebruik anders dan voorzien in de abonnementsvergoeding (bijvoorbeeld aanvullende Diensten), worden volgens de geldende prijslijst aan de Klant in rekening gebracht en gefactureerd. Er vindt geen restitutie plaats indien de Klant het gebruik van de Diensten staakt tijdens de looptijd van het vooruitbetaalde abonnement.

8. Beperkte aansprakelijkheid

De onderstaande bepalingen van dit Artikel hebben betrekking op het geldigheidsgebied van de Overeenkomst en de prijs voor de Diensten:

8.1. De Interface wordt geleverd (inclusief onder andere analysefuncties, documentatie, functies en software voor de Diensten) op 'AS IS'-basis, zoals deze beschikbaar is en inclusief alle eventuele fouten en tekortkomingen. Er worden geen uitdrukkelijke of impliciete toezeggingen of garanties aan de Klant verstrekt met betrekking tot welk aspect van de Interfaces, het Telematica-systeem of Co-Pilot dan ook.

8.2. De totale maximale aansprakelijkheid van de Dealer uit hoofde van deze Overeenkomst voor claims die in een kalenderkwartaal worden ingediend (zij het vanwege het toerekenbaar tekortschieten in de nakoming van een verplichting uit deze Overeenkomst, onrechtmatige daad, nalatigheid, wetsovertreding, niet naleven van restitutie of anderszins) kan nooit meer bedragen dan 100% van de som die op basis van de Overeenkomst voor de levering van de Telematica-diensten door de Klant is betaald in het kalenderkwartaal waarin de claim(s) is/zijn ontstaan.

8.3. De Dealer is niet aansprakelijk (zij het op basis van contractbreuk, onrechtmatige daad, nalatigheid, wetsovertreding of anderszins) voor winstderving, omzetderving, verspilling van managementtijd of de kosten van gegevensreconstructie of gegevensherstel, ongeacht of een dergelijke schade een rechtstreeks of indirect gevolg is en ongeacht of de Dealer vooraf op de hoogte was van de mogelijkheid van een dergelijk verlies, en is evenmin aansprakelijk voor mogelijke indirecte schade of gevolgschade.

8.4. Voor zover wettelijk is toegestaan, wijst de Dealer bij deze alle uitdrukkelijke (behalve voor zover in de Overeenkomst beschreven) of impliciete, wettelijke, gewoonterechtelijke of andere voorwaarden, garanties en bepalingen af, die in het voordeel van de Klant zouden (kunnen) werken als ze hier niet werden uitgesloten.

8.5. De Dealer wijst bij deze alle uitdrukkelijke of impliciete garanties van de hand die betrekking hebben op het Telematica-systeem, Co-Pilot en de Interface, met inbegrip van onder andere alle garanties van verhandelbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel. De Dealer kan niet aansprakelijk worden gesteld of verantwoordelijk worden gehouden voor schade, letsel of verplichtingen die rechtstreeks of indirect voortvloeien uit het gebruik van het Telematica-systeem en/of Co-Pilot en/of de Interface, zoals onder andere incidentele schades, gevolgschades of bijzondere schades, omzet- en winstderving, verloren managementtijd of de kosten voor gegevensreconstructie of -herstel.

8.6. Noch de Dealer (indien van toepassing), noch enige entiteit binnen de Volvo Group is aansprakelijk voor verliezen of schade van welke aard dan ook, voortvloeiend uit handelingen of nalatigheden in diens hoedanigheid van verwerkingsverantwoordelijke, zoals onder andere handelingen of nalatigheden die ertoe leiden dat de Klant niet kan voldoen aan de geldende wetten voor gegevensbescherming.

8.7. De Dealer is niet aansprakelijk voor verliezen of schade van welke aard dan ook, veroorzaakt door een storing of uitval van het openbare communicatiesysteem waarvan de levering van de Diensten afhankelijk is.

8.8. De Klant begrijpt en stemt ermee in dat (i) de Klant geen contractuele overeenkomst voor levering van de Diensten heeft met Volvo CE of gelieerde bedrijven of subcontractanten van Volvo CE, met inbegrip van alle onderliggende leveranciers van mobiele en draadloze diensten voor de verzending van gegevens en informatie of, (ii) de Klant geen derde-begunstigde is van enige overeenkomst tussen de Dealer en Volvo CE of gelieerde bedrijven en subcontractanten van Volvo CE of onderliggende toeleveranciers, (iii) Volvo CE of gelieerde bedrijven en subcontractanten van Volvo CE en onderliggende toeleveranciers op geen enkele wijze tegenover de Klant aansprakelijk zijn op basis van contractbreuk, garantie, nalatigheid, strikte aansprakelijkheid wegens onrechtmatige daad of anderszins, (iv) berichten en onderliggende diensten mogelijk vertraagd, verwijderd of niet afgeleverd kunnen worden, en (v) Volvo CE en gelieerde bedrijven en subcontractanten van Volvo CE en onderliggende toeleveranciers de veiligheid van draadloze gegevensoverdracht niet kunnen garanderen en niet aansprakelijk kunnen worden gesteld voor een eventueel gebrek aan beveiliging met betrekking tot het gebruik van de Diensten of de onderliggende diensten.

9. Beperkte garantie

De wettelijke garanties en de fabrieksgaranties blijven beperkt tot de Telematica-hardware en/of de Co-Pilot-hardware die afzonderlijk wordt aangeschaft door de Klant. Dergelijke garantierechten gelden niet voor de Diensten en/of voor de bruikbaarheid van het Telematica-systeem en/of Co-Pilot.

De Dealer geeft geen enkele uitdrukkelijke of impliciete garantie van verhandelbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel met betrekking tot de Telematica-hardware, de Co-Pilot-hardware en/of de Diensten en de werking van de Diensten, met inbegrip van de Interfaces en de informatie die de Klant ontvangt in het kader van de Diensten. De Dealer wijst al dergelijke garanties uitdrukkelijk van de hand.

10. Deactivering van de Telematica-systeemeenheid

De Dealer kan de Telematica-systeemeenheid op verzoek en voor rekening van de Klant deactiveren. De deactivering van een Klant moet door een Dealer of een andere door Volvo gemachtigde persoon geschieden.

Nadat het Telematica-systeem is gedeactiveerd, kunnen gegevens niet meer worden hersteld en zijn bepaalde Diensten mogelijk niet meer beschikbaar. Het systeem kan op verzoek en voor rekening van de Klant opnieuw worden geactiveerd door een Dealer of een andere door Volvo gemachtigde persoon.

11. Looptijd en beëindiging

11.1. Deze Overeenkomst wordt voor onbepaalde tijd aangegaan. De Overeenkomst kan door de Dealer of de Klant worden beëindigd door opzegging aan de wederpartij met een opzegtermijn van minimaal 60 dagen.

11.2. Bij de beëindiging van deze Overeenkomst komen automatisch ook alle abonnementen op Diensten op basis van de Overeenkomst te vervallen zonder dat restitutie van de betalingen voor een Dienst plaatsvindt.

11.3. De Klant kan op ieder moment specifieke Diensten opzeggen door de Dealer te vragen de registratie van de Klant en de Machine op te heffen. De beëindiging van specifieke Diensten heeft geen gevolgen voor de verdere geldigheid van deze Overeenkomst.

11.4. Iedere partij kan deze Overeenkomst met onmiddellijke ingang schriftelijk opzeggen indien de wederpartij in staat van insolventie, faillissement, liquidatie, schuldenregeling of een andere regeling of situatie met een vergelijkbaar effect komt te verkeren. Beide partijen kunnen deze Overeenkomst met onmiddellijke ingang schriftelijk opzeggen in het geval dat (een deel van) de Diensten worden opgeschort of beëindigd ten gevolge van overmacht die langer dan één maand duurt. Het beëindigen van deze Overeenkomst heeft geen invloed op andere overeenkomsten (bv. koop- of huurovereenkomst) tussen de partijen.

11.5. Wanneer de Klant een bedrag dat op basis van deze Overeenkomst voor Diensten verschuldigd is niet (tijdig) betaalt, dan geldt dit als een contractbreuk die de Dealer het recht geeft deze Overeenkomst te beëindigen en/of de levering van de desbetreffende Dienst met onmiddellijke ingang op te schorten, tenzij de Klant het verschuldigde bedrag betaalt binnen 15 dagen na de datum waarop een herinnering naar de Klant is verzonden.

11.6. De Dealer heeft het recht deze Overeenkomst en/of de specifieke Dienst met onmiddellijke ingang te beëindigen indien de Klant zich niet houdt aan de geldende wet- en regelgeving voor gegevensbescherming of als de Klant het eigendom van de Machine overdraagt aan een derde.

11.7. Als deze Overeenkomst afloopt of wordt beëindigd, behoudt de Dealer zich het recht voor om de zend- en ontvangstfunctie van de Telematica-hardware en/of de Co-Pilot-hardware uit te schakelen met ingang van de datum waarop de Overeenkomst afloopt of wordt beëindigd.

11.8. Beëindiging van de Overeenkomst op welke grond dan ook, laat onverlet de rechten, verplichtingen en verantwoordelijkheden die de Klant of de Dealer voorafgaand aan de beëindiging heeft verkregen. Bepalingen die uitdrukkelijk of impliciet in werking kunnen blijven na de beëindiging, blijven ondanks de beëindiging van kracht.

11.9. Bij beëindiging van de Overeenkomst om welke reden dan ook, kan de Klant geen aanspraak maken op restitutie van gelden die op basis van de Overeenkomst zijn betaald. Beëindiging van deze Overeenkomst laat onverminderd eventuele vorderingen die de Dealer op de Klant heeft voor bedragen die op basis van deze Overeenkomst verschuldigd zijn.

12. Overmacht

Een tekortkoming in de nakoming van een verplichting uit deze Overeenkomst kan de Dealer niet worden toegerekend ("overmacht") indien deze tekortkoming wordt veroorzaakt door een van de volgende omstandigheden: een handeling, nalatigheid of gebeurtenis waarover de Dealer redelijkerwijs geen controle kan uitoefenen en waarop de Dealer geen invloed heeft, met inbegrip van handelingen en nalatigheden van externe dienstverleners (zoals onder andere leveranciers van mobiele datadiensten en andere externe leveranciers van diensten of producten), uitval van of een tekort aan apparatuur, natuurrampen, oorlog, staking, arbeidsgeschillen, protesten, brand, storm, explosie, terrorisme en nationale noodtoestanden, en de Dealer heeft recht op een redelijke verlenging van de beschikbare tijd om voor zover mogelijk alsnog aan de verplichting te voldoen. De Dealer kan onder een van de bovengenoemde omstandigheden naar eigen inzicht besluiten de nakoming van haar verplichtingen uit de Overeenkomst geheel of gedeeltelijk op te schorten of deze Overeenkomst geheel of gedeeltelijk te beëindigen zonder daarmee jegens de Klant schadeplichtig te worden.

13. Diversen

13.1. De Overeenkomst geldt persoonlijk voor de Klant en de Klant mag zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de Dealer geen van zijn rechten of verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst of de bijzondere voorwaarden en bepalingen voor Diensten geheel of gedeeltelijk toewijzen, overdragen, delegeren, in licentie geven, in trust houden of uitbesteden.

13.2. De Dealer heeft het recht om deze Overeenkomst op elk gewenst moment over te dragen aan elke entiteit in de Volvo Group. De Klant zal een dergelijke overname van de Overeenkomst goedkeuren en zal de Dealer zonder verdere claims of vorderingen te ontslaan van diens verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst.

13.3. Als de Dealer zijn rechten op basis van deze Overeenkomst of de voorwaarden en bepalingen van de Diensten of zijn auteursrechten en andere intellectuele eigendomsrechten op de Interface niet afdwingt, mag dit niet worden uitgelegd als een aanpassing van deze Overeenkomst of het door de Dealer afstand doen van zijn rechten op basis van de Overeenkomst of van welke wettelijke bepaling dan ook.

13.4. De in de Overeenkomst genoemde termijnen voor nakoming van verplichtingen door de Dealer, zijn louter indicatieve termijnen, tenzij expliciet anders is vermeld.

13.5. Indien een bepaling of een onderdeel van de Overeenkomst door een bevoegd gerecht, tribunaal, bestuursorgaan of -autoriteit als onwettig, ongeldig of niet-afdwingbaar wordt verklaard, dan wordt die bepaling of dat onderdeel, voor zover noodzakelijk, afgescheiden van de Overeenkomst en is de bepaling of het onderdeel niet langer bindend, zonder dat hierdoor, voor zover mogelijk, andere bepalingen of onderdelen van de Overeenkomst worden aangepast, en dit heeft geen enkel effect op andere bepalingen van de Overeenkomst, die onverminderd geldig en van kracht blijven.

13.6. De Dealer kan de voorwaarden en bepalingen van deze Overeenkomst aanpassen of wijzigen indien de Klant hierover drie maanden van tevoren in kennis wordt gesteld. De Klant wordt geacht met de nieuwe bepalingen te hebben ingestemd indien de Klant de Diensten gedurende drie maanden na publicatie/aankondiging van de wijzigingen is blijven gebruiken.

13.7. Deze Overeenkomst en, indien van toepassing, de bijzondere voorwaarden en bepalingen voor de Diensten vormen de gehele overeenkomst tussen de partijen. Een eventuele ontheffing of wijziging van deze Overeenkomst is alleen geldig indien deze schriftelijk door beide partijen is overeengekomen en ondertekend.

13.8. Op de vorming, het bestaan, de opbouw, de uitvoering, de geldigheid en alle andere denkbare aspecten van de Overeenkomst of van alle bepalingen van de Overeenkomst is het Belgisch recht van toepassing, onder uitsluiting van het Verdrag der Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken (het "Weens Koopverdrag"), tenzij en voor zover ander recht verplicht van toepassing is.

13.9. De bevoegde rechter van de Nederlandstalige rechtbanken van het arrondissement Brussel zijn bij uitsluiting bevoegd om van geschillen die verband houden met de tussen partijen gesloten Overeenkomst kennis te nemen, tenzij de wet- of regelgeving dwingend anders voorschrijft. SMT mag daarnaast steeds het geschil voorleggen aan de volgens de wet bevoegde rechter.

Bijlage 2: Overeenkomst betreffende de uitbestede verwerking van Persoonsgegevens

1. Onderwerp en beschrijving

1.1. De Dealer zal namens de Klant persoonsgegevens verwerken op basis van deze Overeenkomst. De Dealer is de verwerker van de soorten persoonsgegevens die betrekking hebben op de categorieën betrokkenen zoals vermeld in Schema 1. De Klant draagt de volledige verantwoordelijkheid voor de persoonsgegevens, onder meer voor het feit dat deze gegevens geen inbreuk maken op rechten van derden of op andere manier strijdig zijn met de geldende wet- en regelgeving. De Klant moet derhalve waarborgen dat alle persoonsgegevens van de Klant die in het Telematica-systeem en/of in Co-Pilot zijn opgeslagen, op een wettige manier worden opgeslagen en gebruikt. De Dealer kan namens de Klant persoonsgegevens verwerken, uitsluitend voor de doeleinden, zoals beschreven in Schema 1, die noodzakelijk zijn voor een correcte uitvoering van deze Overeenkomst en uitsluitend in overeenstemming met de gedocumenteerde instructies van de Klant. Buiten de geautomatiseerde dienstlevering zijn individuele instructies door de Klant alleen in uitzonderlijke gevallen toegestaan, en uitsluitend in overeenstemming met de bepalingen van de Overeenkomst (met inbegrip van deze Bijlage 2). Het corrigeren, verwijderen of blokkeren van persoonsgegevens dient derhalve door de Klant te geschieden in het kader van diens online toegang; de Dealer corrigeert, verwijdert of blokkeert geen persoonsgegevens. In het geval van technische problemen kan de Klant de ondersteuning van de Dealer inroepen (deze ondersteuning kan worden verzorgd door subcontractanten van de Dealer).

1.2. Deze Bijlage 2 (Overeenkomst betreffende de uitbestede verwerking van persoonsgegevens) is bedoeld en dient te worden geïnterpreteerd als een schriftelijke gegevensverwerkingsovereenkomst tussen de Klant en de Dealer, in overeenstemming met geldende wetgeving inzake persoonsgegevens.

1.3. De Dealer is verplicht de toepasbare wetgeving inzake persoonsgegevens na te leven en alle technische, organisatorische en beveiligingsmaatregelen te nemen die door de geldende wetgeving worden voorgeschreven voor de verwerking van Persoonsgegevens, met inbegrip van de maatregelen die in Bijlage 3 worden beschreven.

1.4. De Klant machtigt de Dealer om subverwerkers in te schakelen. Alle subverwerkers moeten zich houden aan de desbetreffende vereisten van deze Overeenkomst. Wanneer de Dealer subverwerkers inschakelt, zal de Dealer ervoor zorgen dat alle rechten inzake uitbestede verwerking van gegevens die de Klant uit hoofde van deze Overeenkomst heeft tegenover de Dealer, ook gelden voor de Klant tegenover de subverwerkers (via de Dealer). De Dealer dient op verzoek van de Klant informatie te geven over de identiteit van alle subverwerkers en de plaats waar de gegevensverwerking plaatsvindt.

1.5. Indien en voor zover de Dealer subverwerkers inschakelt, met inbegrip van het geval dat deze subverwerkers op hun beurt ook weer subverwerkers inschakelen, en indien en voor zover dit betrekking heeft op de verwerking van persoonsgegevens namens de Klant, verleent de Klant hierbij aan de Dealer een volmacht om:

(a) een schriftelijke subverwerkersovereenkomst, overeenkomst inzake gegevensoverdracht (inclusief de desbetreffende Standaardcontractbepalingen die door de Europese Commissie zijn vastgesteld, waarbij de Klant wordt beschouwd als de gegevensexporteur en de Dealer of de subverwerker (naargelang het geval) als de gegevensimporteur) of een andere wettelijk voorgeschreven overeenkomst voor de verwerking van persoonsgegevens aan te gaan met elke gewenste subverwerker, en

(b) ieder van deze subverwerkers toe te staan om schriftelijke subverwerkersovereenkomsten, overeenkomsten inzake gegevensoverdracht (inclusief de desbetreffende Standaardcontractbepalingen die door de Europese Commissie zijn vastgesteld, waarbij de Klant wordt beschouwd als de gegevensexporteur en de Dealer of de subverwerker (naargelang het geval) als de gegevensimporteur) of andere wettelijk voorgeschreven overeenkomsten voor de verwerking van persoonsgegevens aan te gaan met andere subverwerkers.

1.6. De Dealer heeft het recht om persoonsgegevens over te brengen naar een of meer andere landen (voor de duidelijkheid: hieronder valt ook het toegankelijk maken van Persoonsgegevens voor entiteiten in een of meer andere landen). De partijen dienen gezamenlijk alle redelijkerwijs vereiste maatregelen te nemen die noodzakelijk zijn om te waarborgen dat een dergelijke gegevensoverdracht voldoet aan de geldende wetgeving, waartoe mogelijk relevante Standaardcontractbepalingen voor gegevensoverdracht buiten de Europese Economische Ruimte (EER) dienen te worden opgenomen.

1.7. Indien en voor zover een andere rechtspersoon dan de Klant de verwerkingsverantwoordelijke is van (een deel van) de persoonsgegevens die op basis van deze Overeenkomst door de Dealer namens de Klant worden verwerkt, verklaart de Klant dat hij beschikt over het benodigde gezag en mandaat om deze overeenkomst voor gegevensverwerking aan te gaan namens een dergelijke rechtspersoon.

1.8. De Dealer verplicht zich ertoe ervoor te zorgen dat personen die toegang krijgen tot de persoonsgegevens, de persoonsgegevens volgens de instructies van de Klant verwerken en zich, met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, tot geheimhouding hebben verplicht.

1.9. De Dealer zal, rekening houdend met de aard van de verwerking, de Klant bijstaan door middel van passende technische en organisatorische maatregelen, voor zover mogelijk, om te kunnen voldoen aan de verplichting van de Klant om te reageren op verzoeken voor uitoefening van de rechten van de betrokkene uit hoofde van de geldende wetgeving voor persoonsgegevens.

1.10. De Dealer zal, rekening houdend met de aard van de verwerking en de informatie waarover de Dealer beschikt, de Klant bijstaan bij het waarborgen van naleving van de regels van de geldende wetgeving inzake persoonsgegevens, indien en voor zover van toepassing, betreffende beveiliging van de verwerking, melding van inbreuk op persoonsgegevens aan de toezichthoudende autoriteit, berichtgeving aan betrokkenen over inbreuk op persoonsgegevens, gegevensbeschermingseffect beoordeling en voorafgaande raadpleging van de toezichthoudende autoriteit.

1.11. De Dealer dient aan de Klant alle informatie te verstrekken die benodigd is voor het aantonen van naleving van deze Bijlage 2 en van de regels in de geldende wetgeving inzake persoonsgegevens die zijn gericht op de verwerkers van persoonsgegevens.

1.12. De Klant heeft het recht om, maximaal eenmaal per kalenderjaar en nadat de Klant dit minimaal dertig (30) dagen van tevoren heeft aangekondigd, tijdens de normale kantooruren van de Dealer een audit te houden, of een onafhankelijke externe auditor

aan te stellen om een audit te houden, teneinde te beoordelen in hoeverre de Dealer zich in het kader van deze Overeenkomst houdt aan de geldende wetten inzake persoonsgegevens gericht op de verwerkers van persoonsgegevens. De kosten van audits die op basis van dit Artikel 1.12 worden uitgevoerd, komen voor rekening van de Klant.

1.13. De Dealer dient redelijke medewerking te verlenen aan de Klant. De audit dient in omvang, duur en wijze van uitvoering beperkt te zijn tot datgene dat redelijkerwijs noodzakelijk is om het doel van de audit te realiseren, en mag de werkzaamheden van de Dealer niet onnodig hinderen.

1.14. Een door de Klant aangestelde onafhankelijke externe auditor mag geen concurrent van de Dealer zijn en moet, alvorens toegang te krijgen tot gegevens of gebouwen van de Dealer, een geheimhoudingsverklaring hebben ondertekend onder voorwaarden die door de Dealer zijn goedgekeurd (en deze goedkeuring mag niet op onredelijke gronden worden onthouden).

1.15. Afgezien van de verplichtingen van de Dealer zoals hierboven uiteengezet, is het de verantwoordelijkheid van de Klant om te zorgen dat de verwerking van persoonsgegevens plaatsvindt in overeenstemming met de geldende wet- en regelgeving, met inbegrip van het verkrijgen van de benodigde vergunningen, toestemmingen of goedkeuringen voor de verwerking en het melden van de verwerking bij de bevoegde autoriteiten of functionarissen voor gegevensbescherming.

1.16. De Klant dient de Dealer te vrijwaren indien en voor zover de Dealer door derden aansprakelijk wordt gesteld voor onwettige verwerking van persoonsgegevens, tenzij deze aansprakelijkheid het gevolg is van het niet nakomen door de Dealer van diens verplichtingen op basis van deze Overeenkomst, behalve indien een dergelijke aansprakelijkheid voortvloeit uit instructies door de Klant die strijdig zijn met de geldende wetten inzake persoonsgegevens en indien de Dealer de Klant hierover heeft geïnformeerd volgens het onderstaande Artikel 1.17.

1.17. De Dealer dient de Klant onmiddellijk schriftelijk te informeren indien een instructie, naar oordeel van de Dealer, een overtreding van de geldende wetten inzake persoonsgegevens inhoudt.

1.18. Wanneer deze Overeenkomst verloopt, zal de Dealer alle Persoonsgegevens ofwel verwijderen ofwel aan de Klant retourneren volgens de instructies van de Klant, en zorgen dat er geen Persoonsgegevens achterblijven bij de Dealer of bij een subverwerker. Indien de Klant 90 dagen na het verlopen van deze Overeenkomst geen instructies heeft gegeven, zal de Dealer alle gegevens met betrekking tot de Klant uit de Interface verwijderen (inclusief alle Persoonsgegevens die op basis van deze Bijlage 2 zijn verwerkt) en dit op verzoek aan de Klant bevestigen. Bedrijven uit de Volvo Group en de Dealer kunnen echter voor hun eigen doeleinden doorgaan met het verwerken van gegevens die tijdens de looptijd van de Overeenkomst zijn verzameld.

Schema 1 van Bijlage 2: Soorten persoonsgegevens, categorieën betrokkenen, aard en doel van de verwerking

Soorten persoonsgegevens en categorieën betrokkenen

De volgende soorten persoonsgegevens met betrekking tot de genoemde categorieën betrokkenen worden namens de Klant door de Dealer verwerkt in het kader van de Overeenkomst:

- Machinegegevens die zijn verzameld, opgeslagen en verkregen via: (1) het Telematica-systeem, (2) de Co-Pilot, (3) diagnostische tools, en (4) de Dealer, de Klant of derden. Tot deze gegevens behoren onder andere informatie over de prestaties van de machine, gegevens over geografische posities, werktijden, snelheid, brandstofniveau, brandstofverbruik, foutcodes (storingen) en alarmen, specifieke informatie voor het type machine (lastweging, bedrijfs- en leeglooptijden, hardware- en softwareconfiguratie, werkmodus, etc.), alsmede het machinenummer en andere identificerende informatie. Voor sommige functies van de Diensten worden mogelijk gegevens van meerdere externe dienstverleners gecombineerd. De gegevens zijn mogelijk gekoppeld aan een individuele machinist en vormen als zodanig persoonsgegevens.

- Andere persoonsgegevens die door de Klant aan de Dealer zijn verstrekt door gebruik te maken van de Diensten, zoals contactgegevens. Deze persoonsgegevens hebben bijvoorbeeld betrekking op medewerkers van de Klant.

Aard en doel van de verwerking

De Dealer verwerkt de persoonsgegevens namens de Klant met als doel de levering van de Diensten. De Dealer mag de persoonsgegevens niet voor andere doeleinden namens de Klant verwerken in het kader van deze Overeenkomst en de bijbehorende schema's.

Bijlage 3: Technische en organisatorische maatregelen die zijn genomen door de subverwerkers (Volvo IT/HCL/HCL Sweden namens de Dealer)

1. Toegangscontrole
Alle IT-faciliteiten die bij de levering van de Diensten worden gebruikt zijn onderverdeeld in zones met verschillende beveiligingsniveaus, waarbij computerruimtes in de hoogste beveiligingsklasse zijn ingedeeld. Er worden geavanceerde toegangs- en pasjessystemen toegepast, waarbij de toegang naar en tussen de verschillende zones en onderdelen van de faciliteiten wordt gecontroleerd en uitsluitend bevoegde medewerkers worden toegelaten. De computerruimtes en ingangen worden met camera's en alarmsystemen bewaakt en zijn voorzien van bewakingssystemen.

2. Controle van toegang tot systemen
De toegang tot systemen en applicaties is gebaseerd op een groot aantal richtlijnen voor individuele en persoonlijke gebruikersidentificatie en gebruikersauthenticatie, toegangscontrole, logboeken en traceerbaarheid. Toegang tot een systeem wordt verleend op basis van Kerberos-sessietickets. Externe toegang tot de netwerkbronnen vereist extra apparatuur in de vorm van 'tokens' (voor het genereren van eenmalige wachtwoorden). Wachtwoorden worden automatisch gecontroleerd om te zorgen dat ze speciale tekens bevatten, en wachtwoorden moeten regelmatig worden gewijzigd. Gebruikersnamen en wachtwoorden worden automatisch geblokkeerd na een bepaald aantal mislukte inlogpogingen en clients worden na een bepaalde periode van inactiviteit in een stand-bystand gebracht. Draagbare en mobiele clients worden standaard versleuteld. Vaste clients, servers en disk-arrays worden naar behoefte versleuteld.

3. Controle van toegang tot informatie
Het systeem verhindert dat activiteiten worden uitgevoerd die niet zijn toegestaan volgens de toegewezen toegangsrechten. Het systeem voor beheer van de gegevenstoegang en autorisatie is gebaseerd op een op maat gemaakte interne softwareoplossing waarbij gebruikers toegang kunnen aanvragen en waarbij verschillende toegangsniveaus worden gehanteerd. Toegangsrechten moeten door ten minste twee personen worden verleend: de verantwoordelijke manager en de eigenaar van het systeem, de applicatie of de informatie. In bepaalde gevallen worden binnen de applicatie(s) gedetailleerde toegangsrechten (zoals de bevoegdheid om records aan te maken, te wijzigen en/of te verwijderen) gedefinieerd. In dergelijke gevallen ontvangt de systeemeigenaar nog steeds de applicatie, maar wordt de distributie door hem- of haarzelf verzorgd of gedelegeerd aan een systeembeheerder.

4. Regels voor verstrekking
Het geldende beveiligingskader stelt dat zowel internationale als nationale wetgeving moet worden nageleefd, ongeacht de locatie waar de processen worden uitgevoerd. De regels voor persoonlijke integriteit zijn gebaseerd op de AVG en eventueel daaruit voortkomende regelgeving, aangevuld met nationale wetgeving. Verhoogde beveiliging van informatie, bijvoorbeeld door middel van versleuteling, kan worden aangevraagd door de Klant, afhankelijk van de classificatie van de informatie. Externe toegang tot het netwerk wordt altijd beveiligd (via een VPN) en de versleuteling binnen het netwerk is afhankelijk van de eisen van de Klant. Versleutelde gegevensopslag wordt niet standaard aangeboden, behalve voor mobiele clients. Versleuteling is beschikbaar als aanvullende dienst indien de behoeften van de Klant dit noodzakelijk maken.

5. Input
Elke subverwerker heeft de mogelijkheid om logboeken te genereren van alle acties die worden uitgevoerd in systemen en applicaties. Of er al dan niet gebruik gemaakt wordt van deze mogelijkheid hangt af van de Overeenkomst met de Klant, die op de hoogte moet zijn van de informatieclassificatie met betrekking tot (persoonlijke) integriteit. Er is geen automatische functie die zelfstandig kan beoordelen of er gegevens over persoonlijke integriteit zijn gebruikt, gewijzigd, verplaatst of verwijderd.

6. Taken
Volvo IT is volledig eigendom van AB Volvo en is al tientallen jaren de belangrijkste leverancier van IT-services aan de dealers van de Volvo Group. HCL en HCL Sweden zijn strategische partners van de Volvo Group en de belangrijkste infrastructuurleveranciers van Volvo IT. Het is echter niet verplicht om Volvo IT, HCL en HCL Sweden als leveranciers in te schakelen en een Dealer kan voor andere leveranciers kiezen. De criteria voor het selecteren van een IT-leverancier binnen of buiten de Volvo Group zijn voornamelijk gebaseerd op economische aspecten, beschikbaarheid, beveiliging en serviceniveau. Het serviceniveau en de beveiliging zijn meestal gebaseerd op het basisniveau van Volvo IT voor de beveiliging, zoals is vastgelegd in het Volvo IT Corporate Security Handbook. Wanneer er aanvullende beveiligingsmaatregelen nodig zijn, gelet op de informatieclassificatie, wordt hierover onderhandeld tussen de Klant en de Dealer en worden de noodzakelijke maatregelen genomen. Volvo IT heeft een eigen interne auditorganisatie die periodiek audits van de organisatie en de serviceprestaties uitvoert. Bovendien wordt Volvo IT gecontroleerd door zowel PricewaterhouseCoopers (namens AB Volvo) als Bureau Veritas (de certificeringsinstantie voor het ISO 27001-certificaat van Volvo IT). Het VINST-systeem, waar alle aanvragen van een Klant (of een medewerker van Volvo IT) worden geregistreerd, zorgt dat Volvo IT de contractprestaties bijhoudt. Indien de Dealer niet valt onder de auditprocedure die in dit Artikel 6 wordt beschreven, heeft de Klant het recht een audit van de Dealer uit te voeren.

7. Beschikbaarheid
De Klantovereenkomst bevat maatregelen voor Volvo IT-procedures, mirroring van harddisks (zo nodig tussen verschillende datacenters) en een noodstroomvoedingsysteem (UPS) is voor al onze datacenters verplicht. Back-ups worden opgeslagen op een derde datacenter, onafhankelijk van de andere twee centers waar de primaire gegevens worden verwerkt. Alle locaties, platforms en systemen zijn verplicht de Volvo IT-richtlijn voor Business Continuity Management op te volgen, waarin staat dat er plannen voor volledig gegevensherstel aanwezig moeten zijn welke periodiek getest moeten worden.

Volvo IT beschikt over een geavanceerde implementatie van antimalware-maatregelen. Dit is gebaseerd op de IT-richtlijn Rules for Virus Protection. De fysieke implementatie die uit deze richtlijn voortvloeit, bestaat uit antimalwaresoftware op meerdere lagen en van verschillende leveranciers, zodat mogelijke zwakke plekken van het ene product worden gecompenseerd door een ander product. De antimalwaresoftware beveiligt zowel servers als clients en wordt aangevuld met persoonlijke firewalls en IPS/IDS op alle clients en op de netwerklaag.

De organisatie heeft bovendien een centrale functie voor beheer van veiligheidslekken en beveiligingspatches van besturingssystemen en applicaties, waardoor een zo veilig mogelijk systeem wordt gegarandeerd.

8. Afscheiding
Persoonsgegevens die voor verschillende doeleinden zijn verzameld, worden afzonderlijk verwerkt, zoals voorgeschreven door de Zweedse wetgeving en de beveiligingsregels van Volvo.

Test- en productieomgevingen zijn strikt van elkaar gescheiden, zoals verplicht volgens de regels voor Dealers, en ontwikkelaars kunnen nooit de productieomgeving updaten. Hierdoor is een strikte takenscheiding gewaarborgd.

Gegevens van verschillende Klanten worden in de meeste gevallen fysiek van elkaar gescheiden. De opslagmethodiek van Volvo IT is echter gebaseerd op spreiding. Dit houdt in dat alle informatie wordt verdeeld over verschillende opslagmedia, hetgeen betekent dat onbevoegden die toegang tot één fysiek opslagmedium zouden krijgen, de volledige informatie niet kunnen herleiden.

Klantgegevens van interne Klanten worden via CIFS opgeslagen met een ACL (Access Control List) in Active Directory, terwijl Volvo IT voor externe Klanten beschikt over een speciaal logisch opslagsysteem. NFS is het opslagsysteem dat gebruikmaakt van exportmachtigingen.

Servers/databases via FCP maken gebruik van LUN-beveiliging in het opslagsysteem en van 'zoning' in het SAN-netwerk om de toegang tot de serverdisks te beveiligen.

Opmerking: Alle verzoeken om meer informatie en andere aanvragen dienen schriftelijk aan de Dealer te worden gericht. In gevallen waarbij de Dealer of diens subcontractant Volvo IT de diensten inschakelt van HCL, HCL Sweden of een andere subcontractant buiten de Volvo Group, dient de Dealer te zorgen dat deze subcontractant voldoet aan verplichtingen en procedures die minstens dezelfde mate van bescherming en beveiliging bieden als de in deze Bijlage 3 omschreven verplichtingen en procedures.